

**Έρευνα μαθητών *Πες τους εκ μέρους μου*:
Έντυπο ενημέρωσης και συγκατάθεσης για γονείς και φροντιστές**
Κέντρο Στατιστικής και Αξιολόγησης στην Εκπαίδευση

Αγαπητοί γονείς και φροντιστές,

Αυτό το τρίμηνο, το σχολείο σας συμμετέχει στην έρευνα μαθητών *Πες τους εκ μέρους μου* (*Tell Them From Me*). Μέσω της έρευνας, θα αποκομίσουμε πολύτιμες πληροφορίες σχετικά με το πώς βλέπουν οι μαθητές τη σχολική ζωή, πόσο ενεργά συμμετέχουν στο σχολείο και τους διαφορετικούς τρόπους με τους οποίους αλληλοεπιδρούν μαζί τους οι εκπαιδευτικοί. Η έρευνα *Tell Them From Me* έχει βοηθήσει τα σχολεία στην Αυστραλία και τον υπόλοιπο κόσμο να γίνουν καλύτερα. Η έρευνα συμπληρώνεται ηλεκτρονικά και διενεργείται από την ανεξάρτητη εταιρεία ερευνών **The Learning Bar**, η οποία ειδικεύεται σε σχολικές έρευνες.

Το προσωπικό των σχολείων **δεν** θα μπορεί να αναγνωρίζει μεμονωμένους μαθητές από τις απαντήσεις τους. Για να διασφαλιστεί η εμπιστευτικότητα, οι μαθητές που συμμετέχουν θα λάβουν ένα μοναδικό όνομα χρήστη και έναν κωδικό πρόσβασης. Στις περιπτώσεις όπου μια ερώτηση έχει απαντηθεί από λιγότερους από πέντε μαθητές, τα αποτελέσματα δεν θα δημοσιοποιηθούν. Η συμπλήρωση της έρευνας απαιτεί συνήθως 30 λεπτά το πολύ και πραγματοποιείται εντός των κανονικών ωρών λειτουργίας του σχολείου. Μόλις ολοκληρωθούν οι έρευνες των μαθητών, συντάσσονται οι αναφορές και στις περισσότερες περιπτώσεις διατίθενται στα σχολεία εντός τριών εργάσιμων ημερών.

Εκτός από τα σχολεία που συμμετέχουν στην έρευνα, το Υπουργείο Παιδείας, μέσω του Κέντρου Στατιστικής και Αξιολόγησης στην Εκπαίδευση (Centre for Education Statistics and Evaluation (CESE)), έχει πρόσβαση σε δεδομένα από όλη την Νέα Νότια Ουαλία τα οποία αξιοποιεί στο ερευνητικό πρόγραμμα που εκπονεί με στόχο να εντοπίσει τα μοτίβα ευημερίας και συμμετοχής των μαθητών και τις αποτελεσματικές πρακτικές διδασκαλίας σε επίπεδο πολιτείας. Η έρευνα εξετάζει πώς οι παράγοντες αυτοί επιδρούν στις επιδόσεις των μαθητών, συμπεριλαμβανομένων των ακαδημαϊκών τους επιδόσεων. Η ταυτότητα των μαθητών **δεν** θα αναφερθεί σε καμία δημοσίευση του CESE και η επεξεργασία όλων των στοιχείων θα πραγματοποιείται σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία περί απορρήτου. Τα προσωπικά στοιχεία των μαθητών δεν θα γνωστοποιούνται από το Υπουργείο σε κανένα άλλο φυσικό πρόσωπο ή φορέα, πέραν των όσων προβλέπει η νομοθεσία.

Η έρευνα αυτή θα βοηθήσει τα σχολεία της Νέας Νότιας Ουαλίας να αντιληφθούν καλύτερα πώς μπορούν να βελτιώσουν την ευημερία και συμμετοχή των μαθητών. Θα βοηθήσει, επίσης, τους εκπαιδευτικούς και τους διευθυντές να συζητήσουν για το πώς μπορούν να βελτιώσουν τις επιδόσεις των μαθητών.

Η συμμετοχή στην έρευνα είναι απολύτως προαιρετική. Το παιδί σας δεν θα πάρει μέρος εάν δεν το επιθυμείτε είτε εσείς είτε το ίδιο. Εάν το παιδί σας νιώσει άβολα στη διάρκεια της έρευνας, μπορεί να σταματήσει ανά πάσα στιγμή. Οι περισσότερες από τις ερωτήσεις της έρευνας μπορούν να παραλειφθούν.

Εάν **δεν θέλετε το παιδί σας να συμμετάσχει** στην έρευνα, παρακαλείσθε να συμπληρώσετε το συνημμένο έντυπο και να το επιστρέψετε στο σχολείο του παιδιού σας έως τις

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την έρευνα και το ερευνητικό έργο διατίθενται στην αγγλική γλώσσα στον ιστότοπο του CESE: <http://surveys.cese.nsw.gov.au/information-for-parents>

Διευθυντής

Dr Jenny Donovan
Γενικός Διευθυντής
Centre for Education Statistics and Evaluation

Tell Them From Me Student Feedback Survey non-consent form

Έντυπο μη συγκατάθεσης για την έρευνα μαθητών Πες τους εκ μέρους μου

Θα πρέπει να συμπληρωθεί στα Αγγλικά

Εάν **ΔΕΝ ΘΕΛΕΤΕ** το παιδί σας να συμμετάσχει στην έρευνα μαθητών, παρακαλείσθε να υπογράψετε το παρόν έντυπο και να το επιστρέψετε στο σχολείο σας έως τις

I DO NOT give consent for my child/children to participate in the **Tell Them From Me student feedback survey**.

ΔΕΝ συναινώ να συμμετέχει/ουν το/τα παιδί/ιά μου στην **έρευνα μαθητών Πες τους εκ μέρους μου**.

Όνοματεπώνυμο μαθητή 1
Name of student 1

Τάξη μαθητή 1
Roll class of student 1

Όνοματεπώνυμο μαθητή 2
Name of student 2

Τάξη μαθητή 2
Roll class of student 2

Όνοματεπώνυμο μαθητή 3
Name of student 3

Τάξη μαθητή 3
Roll class of student 3

Όνοματεπώνυμο μαθητή 4
Name of student 4

Τάξη μαθητή 4
Roll class of student 4

Name of parent/carer

Όνοματεπώνυμο γονέα/φροντιστή (με κεφαλαία)

Signature of parent/carer

Υπογραφή γονέα/φροντιστή

Date

Ημ/νία